

EUROPSKO ISTRAŽIVANJE JEZIČNIH KOMPETENCIJA ESLC

- Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja
 - Marulićev trg 18
 - Zagreb

UVOD

- Međunarodni projekt pod pokroviteljstvom **Europske komisije.**
- eng. ***European Survey on Language Competences - ESLC***
- Ispitivanje jezičnih kompetencija u stranim jezicima.

UVOD

- Prvo istraživanje te vrste.
- Sudjeluje 14 zemalja Europske unije i RH.

CILJEVI PROJEKTA

- Pružiti usporedive podatke o:
 1. kompetencijama u stranim jezicima,
 2. spoznajama o dobrim primjerima iz prakse,
 3. napretku koji je učinjen na putu ka cilju usavršavanja učenja stranih jezika,
 4. povezanosti uspješnosti u učenju stranih jezika s različitim demografskim, socijalnim, ekonomskim i obrazovnim čimbenicima.

Upravljanje projektom

- SurveyLang - međunarodni konzorcij sastavljen od osam organizacija stručnih u području vrjednovanja jezika, izrade testova, izrade uzorka i prikupljanja podataka, edukacijskih mjerenja te psihometrije.
- Svrha nastanka konzorcija – provesti Europsko istraživanje jezičnih kompetencija.

ŠTO JE SURVEYLANG?

- **Centre international d'études pédagogiques (CIEP)** – ispitivanje jezika (francuski j.)
- **Gallup** – uzorkovanje, testiranje i prikupljanje podataka
- **Goethe-Institut** - ispitivanje jezika (njemački j.)
- **Instituto Cervantes** - ispitivanje jezika (španjolski j.)
- **National Institute for Educational Measurement (Cito)** – analiza i izrada upitnika
- **University of Cambridge ESOL Examinations** - ispitivanje jezika (engleski j.) koordinacija projekta
- **Universidad de Salamanca** - ispitivanje jezika (španjolski j.)
- **Università per Stranieri di Perugia** - ispitivanje jezika (talijanski j.)

JEZICI KOJI SE ISPITUJU

- Dva strana jezika koja se najviše poučavaju u školama u određenoj zemlji.
- U Hrvatskoj su to **njemački i engleski**.
- Sveukupno ispitivani jezici su: engleski, francuski, njemački, talijanski i španjolski.

UZORAK

- Istraživanje se provodi u osnovnim školama.
- Reprezentativan uzorak učenika osmih razreda (ISCED 2).
- **Učenici su slučajno odabrani!**
- Za cjelokupnu izradu uzorka za glavno istraživanje odgovoran je Gallup Europe.

UZORAK

- Probno ispitivanje – provedeno 2009.:
 - **76 škola** (36 škola za engleski jezik, 36 škola za njemački jezik i 4 škole za oba jezika),
 - oko **2000 učenika** (25 učenika po školi po jeziku).
- Glavno istraživanje:
 - **150 škola** (oko 70 škola po jeziku)
 - **3 750 učenika** (25 učenika po školi i po jeziku).

UZORAK

- Posebnost uzorkovanja:

→ 1. ODABIR ŠKOLA ZA GLAVNO
ISTRAŽIVANJE

→ 2. INICIJALNI TEST

→ 3. ODABIR UČENIKA

→ 4. GLAVNO ISTRAŽIVANJE

PREDNOSTI ISTRAŽIVANJA

- Učenici koji su odabrani pišu test prilagođen njihovoj razini znanja.
- Ovakav individualizirani pristup novost je u međunarodnim istraživanjima!

VREMENIK PROJEKTA 2011.

- Studeni – provedba inicijalnog testa.
- Veljača/ožujak – provedba glavnog istraživanja.
- 2012. – podnošenje završnog izvješća
Europskoj komisiji.

Popratni upitnici

- **Upitnik za ravnatelje/ice** škola, ili osoba koju je ovlastio ravnatelj /ica škole
 - podatci o značajkama škole, nastavnom osoblju, nastavnim mjerama, kurikulumu, školskim načelima i metodama
- **Upitnik za nastavnike**
 - podatci o nastavnikovom jezičnom iskustvu, izobrazbi, stručnoj spremi i zaposlenju, kao i o njegovom/njenom pristupu nastavi

Rezultati

- SVI PODATCI PRIKUPLJENI ISTRAŽIVANJEM DRŽE SE U STROGOJ TAJNOSTI.
- **IDENTITET UČENIKA ILI ŠKOLE NEĆE BITI OBJAVLJEN NITI U JEDNOM IZVJEŠĆU.**
- Testovi za glavno istraživanje sadržavat će na omotu ime i prezime učenika samo radi točne raspodjele ispita prema razini. Učenici će imati mogućnost uklanjanja identiteta.

 Klasično testiranje – papir i olovka

 Testovi koji se rješavaju na računalu

	<i>Čitanje</i>	<i>Slušanje</i>	<i>Pisanje</i>	<i>Upitnik</i>
<i>Na računalima (CB)</i>	Računalo	Računalo	Papir	Računalo
<i>Papir i olovka (PB)</i>	Papir	Papir	Papir	Papir

Suglasnost roditelja/skrbnika učenika 8. razreda za sudjelovanje u projektu ESLC

Poštovani roditelji/skrbnici,

Vaše je dijete slučajnim odabirom odabrano za sudjelovanje u projektu ESLC (*European survey on language competencies* – Europsko istraživanje jezičnih kompetencija). ESLC je važan istraživački projekt u području obrazovanja kojim se istražuju učenička postignuća u području učenja stranih jezika.

AKO SE SLAŽETE S TIME DA VAŠE DIJETE SUDJELUJE U OVOM ISTRAŽIVANJU, MOLIMO VAS DA POTPIŠETE SLJEDEĆU IZJAVU I DA JE VRATITE RAZREDNIKU VAŠEGA DJETETA:

Ja, _____, roditelj ili skrbnik učenika/učenice _____ upoznat/upoznata sam s provedbom projekta ESLC i slažem se da moje dijete sudjeluje u ovom istraživanju koje provodi *Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje obrazovanja*.

Ime djeteta (TISKANIM SLOVIMA): Potpis roditelja: Datum:

**Sudjelovanje Vaše djece u
ESLC-u projektu od velikog je
značaja za njegov uspjeh!**

Hvala!

Mrežne stranice:

- www.ncvvo.hr
- <http://www.surveylang.org/>

E-adresa:

ESLC@ncvvo.hr

Telefoni:

01 4501 844

Fax:

01 4501 873